

ПЕРЕДПЛАТА на "РУСЛАНА"
випускі в Австрії:
на цілий рік 24 К
на пів року 12 К
на четвер року 6 К
на місяць 2 К

За границею:

на цілий рік: зі щоденною ви-
сылкою 7 доларів або 14 рублів;
з висилкою двічі в тижні 6 до-
ларів або 12 рублів; з висилкою
що суботи 5 доларів або 10 руб.
Поодиноке число по 10 сотіків.

Телефон Редакції ч. 1484.

Кonto почт. щадниці ч. 98.704.

РУСЛАН

християнсько-суспільний днівник.

"Вирвеш ми очі і душу ми вирвем: а не возьмеш милості і віри не возьмеш,
бо руске ми серце і віра руска". — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Про Буковину.

(Конець).

Серед таких ворогів наш народ на Буковині, знищений економічно сервітутовими процесами в 60-их роках XIX. ст. і довголітною жидівською геніодаркою, не міг і ще й тепер не може опамятастися. Коли Федькович умирал, він не міг сказати про себе, що його думки в Буковині вже взяли верх. Він нічим, не кидаючи свого прапора, вірний своїм думкам з 1861 року; але її думки були зрозумілі тільки невеликій громаді. З тривіальністю та мила ся і лучила ся національна думка серед ріжних мітарств; Федькович, як апостол єї, своїм житєм зауважив, як серед тяжких обставин можна було, в обороні добрій і чистої справи, упадати духом, тратити відвагу і силу. Та нарешті ся народна ідея перемогла; вийшли ся інші, молодші оборонці її; від 1891 р. они вже мали спромогу не лише теоретично обставати за нею і здобували що раз ширше поле для своєї праці.

Не богато літ минуло від того часу — всего двайцять. Занадто короткий і занадто недавній се час, щоб можна, не зменшуючи і не прибльшуючи нічіх заслуг, по справедливості оцінити придбання і шоди з тих літ. Без суміння, богато доброго і корисного зробило ся. Передовсім з кільканадцять років звертало ся увагу більшевна просвітні і культурні справи. В цілому краю змінився погляд на справу народної освіти; шкільництво піднесло ся у всіх буковинських народів; і в нас попроцювало над ним немало, жаль тільки, що як спершу буковинське учительство гласило понад міру, так потім ганьблено єго та кож поклад міру, з чого вийшов у него лише

значний упадок духа, якого не можна не замінити.

Здобутки в середнім шкільництві і нарешті на полі церковним, у сільських громадах і в містах без сумніву значні, як на такий малий край, і дають певну основу до дальнішого розвитку, коли тільки не потонуть Буковині у якісь занадто вузкім автохтоністю, до чого у них в здавна склонність. Безпечнощо буковинської інтелігенції прибуває що раз більше і самі обставини починають чим раз більше спонукувати до голошеня засади: "Буковина для Буковинців", однак річ не в Буковиняках або Галичанах, тільки в людях, спосібних до праці для громади, які уміють вживати ся в місцеві обставини. А Прут і Черемош се ще не кордон, якого не можна перейти без паспорту.

Останні літа на Буковині були присвячені більше економічній праці. Ішло о визволенні народу з жидівської ліхви при помочі Раїфайзенок і центральної Селянської Каси. Досвіді здобутки на сім полі не зібрали ще разом і невідомі загалом. Одно лише стало відомим, що не було людей, які би розуміли діло, і се довело до немалих розчарувань. Що нам із зисків, коли они підуть ве в нашу кишеню? Показало ся, що від теоретичної економії до практичної дуже далека дорога, що тут ще треба немало заплатити за науку, як і що робити. Досвід научив також, що задля економічного розвитку не можна занедбувати культурного, що гроші — це ідея далеко не така сильна, щоби поза нею забувати іншу роботу. Се пізнали на Буковині в Волохі і Русині.

Відносини на Буковині і тепер ще не такі золоті, щоби нашим людям було цілком легко жити. Се все ще тілько початок істо-

ри. До давніх ворогів, котрі тілько "з лица" трохи позмінювали ся, прибули нові: Поляки; они, зручно пристаючи то до сих, то до тих зросли в велику силу, дарма що їх на Буковині не більше, як з 30.000. З ними приидея було. Русинам, що помогли їм до зросту, ще один оріг згристи.

Так та у загальнім нарисі зложилося життя буковинської. Русині за останніх 50 літ. Маленький край з маленькою громадою наших людей, що становить тілько сотні частину всього народу, може богато навчити всіх. Не легко складає ся жити, нема нічого без борбі і заходу, без помилок і гірких досвідів. Люди блудять, люди минають ся, але здоровіде жити і не дасть себе пограбувати. Федькович в 1861-ого року не мав би причини наркати, як би міг тепер подивити ся на свою Буковину.

O. M.

Дві соймові промови.

На вчерашньому засіданні сойму виголосив краєвий маршалок гр. Стан. Бадені

отсю та інавгураційну промову:

Високий Сойме! В хвиці, коли сойм зачинав свої наради належить ствердити з жалем, що звіт комісії для виборчої реформи з підтримкою закону не находить ся у Ваших руках. Сей жаль, як гадаю, мають не лише ті, які все були і в горячими приклонниками далеко йдучого розширення виборчого права, але також і ті, котрі з доброю волею і доброю вірою приступили до праці над розвязанем цього трудного питання, баччи в тім надію успокоення і вдоволення широких верств населення.

— „Страстний Четвер“ Устияновича, навіть „Довбуш“ Федьковича. Та й сам Шич, по повторному приняті до семінарії, рад нерад обнізвів свій полет..., хоч все однаково ясно бачив цілі й завдання народної роботи. Єго власно рука заява в справі народної мови стоїть впovіні на висоті не лише тодішньої, але й пінішньої науки, а що до єго наукової методи — глядаючи тоді тільки ясностій правди — то дай Боже сеї методи й нинішнім ученим і політкам. Бачив ясно, робив що міг, без огляду на які небудь становища, доходи, комбінації, ремунерациї, з уст єго не вийшло ні одно слово, ні зависті, ні злоби.

Саме тепер веде ся цікавий, горячий спір в парижській Сорбонні (був про се недавно гарний, подрібній фейлетон в краківськім „Czas-i“). Появили ся учени омовлення творів, на пр. Вольтера, що виказували завязок і походжене трохи не кождої думки, кожного зворту в творах дотичного писателя чи поета. Метода тонка до крайності, аж до — зачеплення всякої науки. І появилася рідка опозиція против сеї методи, виказуюча, що поза сеї методою зникає цілковито — сам писатель! Певно, що кождий писатель підлягає всім віливам (в добрі, розумні матері почавши!), те вияв — зачува чи прочитав — там, друге — відтам, але чому то він як раз те брав, тим переймав ся, а не чим іншим? Які були єго провідні думки, як то він хотів на сучасних випинути, чого бажав, чому проти-

входить у Львові що дні крім неділі і руских съятів о 5 год. по полуночі. — Редакція, адміністрація і експедиція "Руслан" при ул. Хмельовського ч. 15, II. поверх. Експедиція місцева в Агенції Соколовського в пасажі Гавсмана.

Рукописи звертається лише на попередні застороги.

Рекламації лише неопечатані в вільні від порта. — Оповістки звичайні приймаються ся по ціні 20 с. від стрічки, а в "Надіслані" 40 с. Подяки і приватні донесення по 30 с. від стрічки

я, по якім могла би наступити спокійна і хосенна праця над щасливим подаднанем численних економічних і культурних потреб краю, котрій домагає ся того від нас з цілою рішучостию.

Належить ствердити без улуди, що ріжниці що до способу подаднання виборчої реформи є ще дуже значні і далеко сиагаючі; однака після моєго найсвеснішого пересвідчення не є они такі, щоби при всесторонній добрій волі, поміркованю і вирозумілості не дали ті ріжниці усунуті ся. На мою гадку саме та соймова сесія повинна бути посвячена тим змаганям. А обов'язком нас усіх без ніякої виміки є дбати про витворене такої атмосфери в соймі і у відносинах між сторонництвами і представителями обох народностей; котра би зробила можливим зближення. Хто хоче поважно і в глубоко відчутім інтересі цілого краю виборчої реформи, мусить уникати всього, що дразнить і діймає, а хіна пікому не приносить. Коли би хтось не був приклонником сеї засади, мусить приняти на себе відвічальність, що виборчу реформу утруднюю, коли не робить неможливою.

Частинна безплодність останньої соймової сесії і зростаючі з кождою хвилею потреби краю у всіх галузях нашої прилюдної господарки спровадяють, що вичерпане цілого матеріалу, який Ви маєте перед собою, було бы протягом кількох тижнів неможливе навіть, коли би числити можна на чинне співідлітів всіх сторін сеї Високої Палати.

Значнім і вагою панує над усіми іншими предложеннями звіт краєвого виділу про бюджет на рік 1912.

Мимо значно підвищених і через краєвий виділ висше прелімінованих доходів з пільшів шинкарських оплат і боніфікацій з п. к.

Радзикевич В. 1) Шашкевича „Олена“. У Львові 1911. — 2) Павлин Свенцицький. У Львові 1911.

В часі пізньої Шашкевичівських обходів про всяке було мовлено, та про те, що може вважати, не сказав ніхто ані слова. Гуло говорене навіть, що Шич не зробив так-таки в'їзда та й не варта був отих обходів, а ніхто не вважав: Як мало з того і як не докладно — було обговорене те, що так ясно і просто бачив, ставив і започав, які потрібні і конечні, невідкладні роботи Шашкевич!

І то в тих часах, серед тих обставин Ну, а що то було по нім?! Правда не багато написав Шич поезій, і форма їх недомагає, але думка їх мова єго творів хрустально-чисті, чуті ясне, ширше, глибоке, а понімі? Устиянович — не без поетичної вдачі (тим більше для него) — та без віяких провідних думок, одні літіло, дуже хиткого характеру (хоч добрий чоловік!), мова у него дуже верівна, хоч би вірш на спомин Ш-а, а які пусті без смислу теми, якій патос дитинний ("Проклятство матери" і т. п.). Потім — розумний, та тяженький незадраний Могильницький. Навіть у Федьковича — хоч кожде єго слово чисте, ширше, глибоке, а понімі? Устиянович — нема той ясної синтези, тих ясних про відних думок, що їх бачимо у всіх інших почтані, у кождім слові Шашкевича; є у Ф-а може сили більше (Шич не мав часу

дбати про форму, він же ставив собі цілі ширші, більше загальні), але є у Федьковича і баламуті трохи, погляда на національну роботу дуже нерозвиті, овід вузонький (без єго вини!). Не багато зробив Шич і для нашої науки. Були, ой були у нас понімі і "учені", премудрі спекулянти, так справді учени, от як Головацький, та чи йшло їм справді о нащупуванні?

Але Шашкевич був клерикалом! Шашкевич — вірів, твердо вірив (віра єго була оперта на любові), але коли би ему був хто сказав, що він клерикал, то я певний, що він був більш відомий подивився на тоге добріді.

Ой, були у нас і перед, і по Шашкевичу, всіякі съравнені "клерикали" (в ліхім значенні того слова), съятоюорські "ми", але Шич таким не був. Не було у Шашкевича соціальної програми — алеї програми сі були тоді щойно в сповіді, були майже виключно негацію, та й не поможуть же віякі програми, ні законо, без культурного освідомлення народу, без етичного підему. А Шич чайже горячо, а цілого бажав такого освідомлення, і все, що лиш міг, робив для него. А в "Олена" — в викінчений прегарю що до форми — майстерський що до мови — став він перший у нас зовсім просто, рішучо й съвідомо по стороні тих, що... навіть дуже рішучо й короткорозправлюють ся з всікими гра- бителями. О скілько ж слабший від "Олена"

вив ся, що осягнув? Се хиба також важне! Бачило, чуло, читало... те саме, що Шич, тілько, тілько інших людей, та що з того? Ще довго по нім, ще до нині, бачимо неясність, нерішучість, путаняцю, в той чи другий спосіб плачено крутістю там, де у него є ясні, прості, чисті, рішучі думки й заміри. Не думаю обніжувати ціни обох загадних в заголовку гарних праць, але сказане повисше відносить ся особливо до першої з них. Може ми колись і ще докладніше пізнаємо генезу "Олена" — та поперед всего треба подати генезу єї провідної думки на тлі сучасних поглядів, і відчути єї, що провідну думку, так горячо й широко, як її відчуває Шич. При похвальній науковій точності треба — мабуть — трохи більше й тепла, єнтузіазму.

Обговорюючи Святыцького (він мабуть з руского роду), і треба раз в тою баламутю наших називати якось рішучо покінчти) підносить проф. Радзикевич єго благородність і витревалість, але обговорює переважно з міст єго творів. Та зміст сей — благенік. Заміри були найкращі, та певне, та для оцінки їх недостатє тає, історично-го. "Згоди", "згоди" — але як то сю згоду тоді кождий писатель підлягає всім віливам (в добрі, розумні матері почавши!), та відтам, але чому то він як раз те брав, тим переймав ся, а не чим іншим? Які були єго провідні думки, як то він хотів на сучасних віливах, чого бажав, чому проти-

Невідповідне переводжене "згоди" в ду-

B. Adamskij Duvani. — Portiere

державного скарбу, за зреше ся краївих доходів до особисто-доходового податку, мимо що могли би перенести до доходів 1912 року два мільйони краївської надвішки з року 1910, було неможливо річю покрити нормальні видатки краївого бюджету, в межах біжучих доходів і додатків ухвалених на рік 1911 і виділ краївий мусів прийти в внеском підвищенні додатків о 11 сотиків. Високий сойм сего внеску виділу краївого торік не узгляднів, а зате уповажив краївий виділ до затягнення біжучої позички в квоті 2,860,000 корон на покрите недобору.

Ухвала ся Високого сойму була виска-
зом надії, що з 1. вересня 1911 року увійде
в життя закон про підвищенні податку від го-
рівки і що в такім разі не буде затягнена бі-
жуча позичка. Однак ті предвиджувані не-
відійшли ся, а кр. виділ в приневолений за-
тагнути позичку під неконче вигідними усло-
вівами, а крім сего мусить тую позичку в
недалекім часі сплатити, не маючи на те по-
крита не лише в теперішньому, але, як думаю,
і в будучих бюджетах.

Не пересуджуючи вічім ухвал Високо-
го сойму, до котрих краївий виділ беззгляд-
но мав прімінити ся, гадає кр. виділ, що по-
криване недоборів біжучими позичками в ли-
ше тоді вказане, коли можна з цією рішуч-
твою ожидати, що нормальний доходи в най-
близьші часі покріють ті хвилеві позички. А
о скілько біжучі позички мали бути лише
збирником, в котрім збирал би ся матерін-
для пізнішої більшої емісійної позички, як
се вирочим діє ся і в інших репрезентацій-
них тілах, мусить кр. виділ уважати сю до-
рогу за протиєну здоровій фінансовій госпо-
дарці краю, бо в іншому іншому, як лише по-
кринанем нормальних бюджетових недоборів
емісійними позичками.

В бюджеті на рік 1912 мусів краївий виділ числити ся з пануючою дорожнею пере-
даною мешканцем; краївий виділ обняв сво-
їми скромніми внесками усіх урядників своїх
у Львові і Кракові, а зробив се тим радніше і
без довгого надумування, не лише для того, що наші урядники зовсім на се заслу-
гують, але і для того, що бажання урядників в
протиставлені до того, що деяніє єзва країв
а може й в краю діяло ся, представлено нам
у формі відповідаючі достоїнству урядни-
ків самих і їх відношено до зверхної влади.

Маю надію, що Високий сойм схоче при-
знати становище краївого виділу в тій справі
за слухче і ствердить се своїми ухвалами.

(По руски): На жаль краївий виділ не
міг ще в тій хвилі обнати своїми внесками
справи поношеної поправи долі учителів; пред-
кладав однаке матерія, який даст Високому
соймові можність або полагодити сю
справу вже сего дня меретично, або також
дати країновому виділу вказівки й директиву

же шкідливе, бо — мілить і зневі-
охочує!! Одинок ю основою згоди може
бути лише спокійна, вповні свободна
виміна думок, входженнє в подобіці, на ос-
нові яких загальних норм (числа населення,
поношено обов'язків і тягарів..), без всякої
промовчування, натягання, крутітства.., хоч би
і в „найблаг роднішій“ цілі.

А хібю С-ого було власне, помимо всеї
єї широти, віжності і благородності — на-
кідуване згоди, накидуване Ляхам, на-
кідуване Русинам, разом з такими дитин-
ними статями, як — „Skon moskowicym w
Galicyi“ (1862!!) ну і не дивниця, що так я-
коє довго він „конє“. „Соловья баснями
не кормять, люді треба переконати, а по-
перед в его обезпечити їм, сяк чи так, сво-
бідну жівість переконані.

Се С. розумів по трохи, та не зовсім,
инакше не буде би містив без застороги й
омовлення слів Б. Залеского — „o wiecz-
nym u m z Lachami o d t a d (gokad?) m i g z e“. Коли то того „м в ру“ кождий інак-
ше — на тисячі способів — не розумів. Та
що „вічного“! Лише трохи хвилевого, та я-
сного й широго — як ціла безкінечність
„вічних“ — непорозуміння та пустих, даліх,
незвутних, безцільних „надій“.

С. мав, будь що будь, досить много мо-
жливих і щиріх протекторів, стояв в круго-
вороті тодішньої злоби дня, серед тодішніх
політичних відносин — був їх сумною же-
ртою — тож требаб ті відносини
можливо докладно вияснити.

B. Коцовский.

в якім напрімі і в яких межах має внески
предложити. Які небудь були би ухвали Ви-
сокого сойму в тій важній справі, думаю, що
мусять они опирати ся на рівночаснім обдум-
анню способів покрити сего нового видатку,
котрий яко сталий і зростаючий з кождим ро-
ком, в жаднім разі не повинен покривати ся
позичкою.

(По польськи): Коли закон про повищений
податок від горівки ухвалить ся сего року, то
на мою гадку частину збільшеного звідси до-
ходу краю можна ужити на поширене долі
учителів. Не можу тут ще лишити на боці
укази, що крім фінансової сторони справа
поправи зстановання народних учителів також
в інших зглідів є трудна і мусить бути по-
ладнана з великою огляданостю, так, щоб не
викликала почуття несправедливості у жадної
з категорій учителів; бо се почуття витворює
перас більше квасу й жалю, чим несповнене
надій що до висоти поширення плати.

В справах шкільництва предкладає кр.
виділ внесок на утворене другого вже 10-мі-
льйонового фонду на будову школ. Значний сей
а новий тягар в конечнай не лише для того,
що без відповідних, хоч би скромних будин-
ків школа не може розвивати ся і мати від-
повідний вплив, але й для того, що Високий
сойм, ухвалюючи закон, що краївий фонд по-
носить надвішку коштів будови школ підад-
120 проц. оплачуваних конкурсійними ст-
ронами, приняв зобовязане, яке мусить до-
держати.

Коли фінансові відносини краю є трудні
і тяжкі, коли вкладають на нас обов'язок ві-
домлювати собі неодного, що відповідало би
і нашим потребам і нашим намірам, то однак
досі, підчеркнув з притиском те слово, опи-
рає ся наш бюджет на здорових підставах, а
від довгого ряду літ рахункові замкнені ви-
казують менші або більші надвішки; ми вми-
ли встерегти ся від недоборів, котрі випливали
біз нашої господарки.

Згадую про те в тій хвилі не тому, що
в тій справі вказати на яку небудь заслугу
кр. виділу, але виключно тому, що Високий
сойм захотіти до витривання на дорозі, яка
зробила можливим теперішній стан.

Мимо сумного стану краївих фінансів
треба з вдоволенем ствердити якісні поступ-
в економічнім розвитку краю, котрий вебав-
ком скріпити на ново щасливо почата будова
каналів.

Цілій край з вдоволенем витав сю важ-
ну хвилю в історії нашого економічного розв-
итку в одної стороні як побуду здорової по-
літикої нашої реїзентації у Відні від дов-
шого ряду літ, в другої стороні як виборене
широкої платформи, яка повинна дати нам
самим можність дальнішого енергічного розв-
итку краю в напрімі як промисловим так і
рільничим. Вже днес слідні зристи і розвиток
промислу в краю; щаслива рільничка конко-
нтурта дав можність інтенсивнішого госпо-
дарства і піднесення рільної продукції, ща-
сливи улови роблять можливим повсташав-
шим раз численнішими молочарськими спілоч-
ами, розвиваючи ся з кождим роком годівля ху-
доби, акція краю і правительства в напрімі
поправи насовис, дають надію на чимраз
лішну економічну будучину.

Тисяч кількасот Райфайзенівських кас за-
основаних і ведених під патронатом краю має
сегодня більш як 50 мільйонів вкладок ща-
дистів, а каси ті мають днес більше як 10
мільйонів, зложених в центральні каси, котрих
уже самі для своїх членів не потребують.

Нехай ті відраді факти побіч тих сум-
них будуть доказом, що дорога, котрою від-
того напрямках постуваємо, є влучна, нехай за-
ходити до злученя всіх сил до дальнішої чим-
раз інтенсивнішої праці.

А тепер звернім ся думкою до особи
Найяснішого Пана і вискажім радість, що
Его Господь мимо віку і численних трудів
удержує в здоровлю і в повних силах. Прив-
язане до особи Монарха і династії і остане
скелею, на якій опирають ся наші політичні
відносини. Чим тяжка судьба нашого народу
в інших державах, чим болізвіщче грозять
нам там нові удари, тим сильніше в почуті
нашої віячності для Монарха, котрий призначав
наші історичні права і протягом свого прав-
ління давав нам завісіди докази своєї ласки
і опіки.

Висказуючи ті почувані піднесім оклик:
Наймилостивіший Цісар і Король Наш Франц
Йосиф I. нехай живе!

По промові краївого маршалка забрав
голос

намісник др. М. Бобчинський.

Він визначив, що 1911 р. був один з най-
тяжких для політичної адміністрації в нашім
краю; крім великого зросту звичайних аген-
тів і переведення загальних виборів до парламен-
ту, ставили перед краївською адміністрацією ве-
лики задачі, які вимагали надзвичайного на-
руження сил і великої бачності.

На кінець 1910 і початок 1911 р. припа-
ло роздавання шинкарських кон-
цесій і перепись населення. Що до концеп-
ції може бесідник ствердити, що мимо вся-
ких трудностей перестерігав з невломною
послівностю основ обговорені на останній
соймовій сесії. Хотій очевидно не можна бу-
ло вдоволіти всіх компетентів, то однак ся
акція не стрінула ся з загальною критикою,
що було би без сумніву настушло, наколиб
можна єї посудити о самоволі або протекцію.
Протестували проти неї сі, що війські со-
ції не хотіли погодити ся з конечним обме-
женем числа шинків.

При першім розділі вадили староства
9,687 концесій; в дорозі відкликувів надало на
місця ще 915, а опісля при додатковім
наданні концесій в тих громадах, в котрих
спершу ніхто не подав ся, або в котрих не
уздійнено жадного подання, надано ще окіль-
800 концесій, все за згодою громади, перев-
ажно довголітнім убогим шинкаріям.

Справа однак в наслідок сего не є ще
замкнена, але вийшла в нову добу: борби з
п'ятум шинкарством. Се поборюване веде
намісництво з великом трудом, щоб запобі-
чи викривлюванню закону, розпинанню населен-
ня, а крій охороніти від надмірних страт.

Перепись населення виклика-
ла ту і там, а особливо в повітах з мішаним
польсько-руським населенем розярене, якому
старалося намісництво запобігти точним роз-
слідом всіх жалоб; в сей спосіб дало ся зап-
обічі нераз острій борбі. Труднішою до по-
конаю була агітація сіоністичної партії, котра
намагала ся окружити жаргон опікою за-
коною на основі уст. 19 основних законів.

Намісництво згідно з пізнішім ріше-
нем державного трибуналу здержало ті намі-
ри гроюю кар, або фактичним їх наложенем,
котрі то кара опісля зменшило або звіс-
ло вихідці з сего заłożення, що населене уля-
гло агітації.

Слінавка виросяла в минулім ро-
майже до політичої спрани. Власти побоюю-
вали єї успішно в р. 1910 і до половини 1911
року. Тоді однак показало ся, що прімінюва-
ні ригори не вистарчують, але також відбиваю-
ться на некорисно на годівлі худоби і без-
рор, а крім сего вихісовувано їх до піднесе-
ння загальної дорожні. Власти змінили тоді
поступоване і рядом обіжників осулено стро-
гі приписи, розуміє ся у вказаних границях
такі, котрі могли внести населене в розлучи-
ве положення. Нині число замкнених громад
спало до 300 і спаде ще дальше. Не треба єї
однак ніякою мирою спускати з ока.

З нещастием слінавки лутиє ся неща-
сте посухи, для зменшення котрої підняло
намісництво запомогову акцію.

Новий ловецький закон входить
постепенно в життя, тому що потребує часу
щоби его дух вийшов в пересвідчене населен-
ня, ловців і урядників покликаних до его пе-
реведення.

На своїх сесіях в 1910. р. ухвалив краї-
вий сойм 28 законів, з котрих 22 одержали

вже найвисшу сенкцію, а два певно небавом

єї одержать.

Чотири не могли ще бути предло-
жені тому, що вимагають доповнення мате-
ріялю, на якім полягають. З поміж 23 соймові-
х ухвал, до котрих потрібно інгеренції пра-
вительства, 17 вже полагоджено по думці
сойму, 3 ухвал не уздійнено, а що до 3 ве-
дуть ся доходження.

Натомість маю честь зложити до мар-
шалківської булави проект нового водного
закона краївого, котрого ухвалене є
тим нагліше, чим більші розміри прибирає
регуляція рік, будова водних доріг і зужива-
ння води для цілій промислу.

На полі шкільництва краївська Рада
шкільна може бути пріміненою вказаними фактами,
що поступаючи по волі високого сойму, пе-
ремолила застій, який панував що до закла-
дання нових промислових і

Політичний огляд.

Заграниця.

На балканським вулькані. „Reichspost“ приносить дуже важну вістку з Подгориці, іменно до австро-угорського генерального консульства в Скутарі (Альбанія) зголосились перед кількома днями вожди альбанських Малісорів і зложили отсюь заяву:

„Турецке правительство не додержало і не додержує обітниць, пороблених Альбанцям перед роком. Противно, замість панувати їх права, збирає оно військо і уоружує ріжні важні стратегічні точки, бо хоче розоружити Альбанців і згнобити. Тому то Альбанці, а передовсім Малісори будуть приневолені входити за оружем. Малісори знають, що Австро-Угорщина в минувшім році дуже нерадо глядала на приязнь Альбанців з Чорногорою, та Альбанці пригадують, що вже минувшого року даремне звернулися до Австро-Угорщини з просябою о опіку. Тепер ще раз прошути генеральний консул, щоби доїсні до Відня, що вони приязно настроєні до Австро-Угорщини і вичікують, що Австро-Угорщина заопікується ними із проти Туреччини.

Просять також і відповідь, чи можуть числити на поміч Австро-Угорщина, бо не хотять перед одержанем сеї відповіді звертати ся о поміч деинде, хочім із поміч приобітцяно з кількох сторін і то не лише зі сторони Чорногори, але і зі сторони великорідженів, що займають ся судовою Малісорів і Альбанців. Аж до одержання відповіді від Австро-Угорщини повздіржують ся Малісори з якими небудь змаганнями до упрощення помочи звідки інде“.

„Reichspost“ доносить, що в Скутарі привідло до борги між збунтованими резервістами, що одержали право повороту до дому і жандармами. Часть резервістів вбито, частина взято в полон і осаджено в кріпості, де кають їм сповнити тяжкі праці.

Перед поділом Китаю. Урядові круги в Пекіні бояться ся, що по овладі Монголії Росію також Японія забере собі частину Китаю. Китайське правительство в пересвідчене, що під самим зглядом між російським і японським правителством прийшло вже до постійного договору. Здає ся, що ціла полуднєва і середуша Манджuria попаде ся в руки Японії. Росія покликав ся при овладі Монголії на факт, що монгольські князі самі бажали собі опіки Росії по прогнанню китайських офіцірів і урядників. У східній Туркестані вибухне несумою так, що також — як здає ся — східний Туркестан буде забраний Росією.

В Шангаю і в полуднєвім Китаю зібралися китайські купці і ухвалили резолюцію з просябою о вімішанні Англії, бо в противінім случаю ціла китайська торговля буде зруйнована.

Голоси японської печаті згідно стверджують, що поведене Росії в Монголії є противні теорії про областну ненарушимість Китаю, особливо що до примежних провінцій. Дальше вказують сі голоси, що поведене Росії може довести до зміни політики великорідженів і до подібних непорозумінь, які сталися свого часу із Тибету. Днівники додають, що в факту, що великорідженів не підносять віякого спротиву, не випливає, що похвалиють російську політику, а хотіли би радше задержати собі свободну руку в будучині.

Кабінетове пересилання у Франції. Димісія, міністра заграницьких справ де Сельвеса довела до упадку цілого кабінету. Становище яке заняв Сельвес супроти президента кабінету Кельного, відмовляючи потвердження його відповідю, що правительство не скрило перед комісією якої подробиці переведених в Німеччину переговорів, кинуло тінь на правдомовність цілого кабінету. А з півслівок де Сельвес виходить, що дійсно вели ся за відомостю міністрів довірочні неурядові переговори між представниками фінансового съюза французького і німецького в справі французької колонії Конго.

Незначна, здає ся, дрібниця, без більшого практичного значення, довела формально до вибуху пересилена. Причини єго лежать ще далі глубше: в невдоволеню значної частини парламенту відстушення французької області в Африці, Німеччині, в відмінні вражені, які зробила заява де Сельвеса, що не знає про договір заключений Делькасем в Іспанію, а вінкні в змаганнях хитрого Клеманса, що

через виависані нагоди довести до пересилання і впевнити собі поворот до влади.

Про склад будучого кабінету поки що всілякого говорить ся.

Ворохобня в Ірландії. В графстві Ульстер в Ірландії має приготувати ся революція проти парламенту і правительства на випадок переведення для Ірландії гомерула. Лондонські кореспонденти, вислані до Бельфаста, доносять, що до борби з правительством готовиться 250.000 людей, зорганізованих бувшими офіцірами. Капітан Крік, вождь сеї охотовичної армії, заявив, що в дні ухвалення гомерула графство Ульстер відорве ся від Ірландії і утворить окреме правительство в Бельфасті.

Просимо відновити передплату.

НОВИНКИ.

— Календар. В суботу: руско-кат.: Меланії преп.; римо-кат.: Іларія. — В неділю: руско-кат.: Василія В.; римо-кат.: Феликса в Нолі.

— Суб енци для бурс. З суми 28.000 К, яку ухвалив сойм на запомоги для польських і руських бурс, признали виділ красивий руським бурсам отсі одноразові запомоги: Бурсі Тов. Педагогічного в Бережанах 200 К, Тов. педагог. в Бучачі 150 К, Тов. педагог. в Чорткові і Тов. „Просвіти“ в Дрогобичі по 100 К, ім. св. Ів Хрестителя в Дрогобичі 150 К, Тов. „Просвіти“ в Городку Яг. 50 К, ім. св. Онуфрія в Ярославі 200 К, „Народного Дому“ в Калуші 50 К, Тов. „Просвіти“ в Камінці струм. 100 К, женський бурсі в Коломиї 400 К, Тов. педагог. у Львові разом з філією 1.600 К, Тов. педагог. в Перемишлі 150 К, ім. св. Николая в Перемишлі 400 К, „Нар. Дому“ в Раві руські 100 К, Тов. педагог. в Рогатині 100 К, ім. св. Володимира в Самборі 150 К, Тов. „Шкільна Поміч“ в Снятині 100 К, Тов. „Шкільна Поміч“ в Сокали 250 К, Тов. педагог. в Станіславові 200 К, селянський бурсі в Станіславові 400 К, „Руських жінок“ в Станіславові 200 К, руський бурсі в Стрию 150 К, тов. „Просвіти“ в Тернополі 500 К, в Теребовлі 150 К, Тов. педагог. в Заліщиках 300 К, Тов. „Просвіти“ в Золочеві 200 К, Тов. педагог. в Жовкві 100 К, а бурсі її. Воскресенія у Львові, котра удережує польську і руську молодіж, 8.000 К.

— Многонадійний мундант. Перед тутешнім трибуналом ставилися оноді два брати Добриміл і Тадей Гучковські, обжаловані о цілі ряд обманьств доконаних на школу адвоката Ст. Білінського. Д. Гучковський, принятий д-ром Білінським до канцелярії в ролі мундантів, здобув собі совісною і пильною початковою працею необмежене довіре своего шефа, котрий повірив ему ведене впливі та полагоджувані екзекуції. В сім останнім, обсягу ділля показав ся Д. Гучковський справедливим майстром. Перефразив екзекуції, ховав гроші до кишень, а дотичні справи кидав в бюрі до коша, або зручно затушовував. Сі чинності полагоджував він при помочі свого брата Тадея, котрого заасмотрював в повновласті під іменем Т. Гуріцького, конціпінта д-ра Білінського і висилав на провінцію. Крім сего сповінів Д. Гучковський ще много інших обманьств і споневірень. Він, маючи місячної плати 100 К, жив більше ніж виставно: мешканів їх складало ся з 6 комнат, держав кої ітд. В адвокатських і судових кругах уходив він все за д-ра прав і концепціона. — Наслідком неявлення кількох съвідків, розправу відложено. Д. Гучковського задержано в слідчій арешті.

— До утечі Січинського. Американські часописи приносять такі подробиці про Січинського: „Канадський Фармер“ (ч. 51.) пише: „Про утечу Мирослава Січинського можна сказати течер дещо певнішого. Він находити ся тепер в безпечній місці і по тяжким омученю тюром почав відпочивати і приходить до сил та мріти про плавні будучого вільного життя далекого від рідної країни.“ — В 37. числі „Робочого Народу“ в статті п. н. „Вавилон Січинського“ читаємо, що сестра Січинського юзила по Канаді збирати гроши на визволі брата з станіславівської тюрми. Однак се тверджено „Робочого Народу“ заперечує „Канадський Русин“ в 4. числі: „Комітет ім. Мирослава Січинського у Канаді, збирася зно-

ва датки, які мають служити до переховування Січинського у безпечні від погоні австрійських властей, місця. Сей самий комітет збирав недавно тому датки на увільнене Січинського...“ — Саме тепер з'явилася ся у Вінніпегу (в Канаді) брошюра п. п. „Січинський на волі“, де розказано точніше про втечу Січинського з тюрми. Та не знає, чи відомі американські часописи основані на правді, чи є они типовими „американськими качками“.

— Арештовані ватаги вломників. Від давшого часу венокоми столицю краю вломи до огнегривих кас, яких доконувала якесь ватага злочинців від від 1911. р. в „Народній Торговлі“, де хотіла розбити вертгеймівську касу. Всі заходи однак були безуспішні, бо вломники не мали ще наїпотрібніших до сего приладів. Поліція, що веде спеціальний список вломників, пізнала по слідах влому, що має діла з вломниками „ліпшої“ сорти, а навіть додгдували ся, хто був справником влому, не могла однак відійти з певними доказами. Таких сирів не спускає поліція ніколи з очів. Перед кількома днями дізнала ся поліція, що в слюсарській робітні при ул. Замарстинівській замовив якийсь пан сталевий прилад, що — як казав — має служити до обезпечення замкнених дверей. Поліція впевнила ся, що сей дівній сталевий прилад має служити без сумніву до влому і проте заопікувала ся дуже пильно згаданою слюсарською робітникою, окружуючи її все поліційними агентами, котрі мали заняті ся паном що має золосити ся по відбір сталевого приладу. I дійсно в п'ятницю пізним вечором побачили укрити поліційні агенти, як до робітні відійшли, оглядаючи ся, якісь мужчина, а по хвилі вийшов з якимсь предметом в руці. Тепер поліційні агенти арештували його на місці і показали ся що має діла з нотованим вломником К. Лялюхом. Притиснений до стіни Лялюх виявив всю правду. До ватаги вломників належали крім него: Каз. Кузьмінський, Гр. Маруняк, М. Собінський і І. Іванюк. Всі они були справниками невдалого влому до „Нар. Торговлі“. Лялюха, Маруняка і Іванюка відставлено до суду при ул. Баторого. Два головні вломники Кузьмінський і Собінський відсиджують якісь інші карі в вязниці в Кракові і Самборі. На якийсь час отже буде Лялюв вільний від вломів до кас.

— Ресізія київської охорани. По убитю Столипіна перевів сенатор Трасевич ревізію київської охорани, причім стверджено, що шеф охорани, підполковник Кулябко в часі усування з Києва і арештування всіляких підозрілих осіб перед приїздом царя, одержував від них по 50 рублів а відтак позував їм лишити ся в Києві. З 300.000 рублів, призначених на охорону особи царя під час київських торжеств змогла охора виправдати ся з ужиття ледви 28.000 рублів. В тій квоті знаходить ся позиція 2.400 рублів на випозичене фраків для 60 поліційних агентів на галеве представлена в театрі. В списі тих агентів находити ся також ім'я виновника замаху на Столипіна, Багрова. Тимчасом протокол страження Багрова стверджує, що його повішено у власнім фраку.

— Ворохобня вояків. З Англії звіщають, що в таборі в Longmoore, недалеко Петерсфілда, в графстві Southampton вибухла в сильвестровий вечір ворохобня вояків. Доносять, що кількох шкодців вояків, обурених за се, що не увільнено їх на цілій новорічний день від служби, зібралися по погашенню світла перед бараками і почали бомбардувати камінem мешканів офіцієрів. Офіцієрі і підофіцієри по виходили сейчас в нічнім одязі з бараків, а вояки утворили оборонний чворобік. Сержанти намагали ся вдерти до єго середини, причім одного з них застрілено, інших покалічено багнетами. На конець оден в офіцієрів визваних відізвався ся відповідь з виборчим комісаром: „Тому, що всі віддані голоса, то значить ваш голос впав на капіталісту Альфреда Маєра“. По доверишенні першім акті виборчім, відзвівся ся виборчий комісар: „Тому, що всі віддані голоса, то значить ваш голос впав на капіталісту Альфреда Маєра, питаю ся, чи приймете вибрі — Заявлюю — звичала відповідь — що вибору не приймаю“. Приступлено до другого вибору і знова був відданий лише оден голос на капіталісту Альфреда Маєра, який знова вибору не хотів прияти і аж по третім виборчім акті заявив поважно: „Тому, що пересвідчує ся, що воля народу бажає мене мати війтом, тепер вибір приймаю“. Si non e vero e ben trovato.

Оповістки.

— Вистава проектів одностроїв для учнів середніх шкіл. З кінцем минулого року ухвалило товариство учителів висших шкіл на зібранії своїх членів більшостю голосів задержати однострої, а одноголосно ухвалило їх реформу під оглядом гігієнічним і естетичним. Наслідком сей ухвали установив головний варід сего товариства окрему для сеї цілі комісію, а на основі єї ухвалі віконав проф. і артист мальяр Вітвіцький напис нових одностроїв, котрі товариство учителів висших шкіл до оцінки ширшого загалу предкладає. Начерк сих нових одностроїв можна оглядати в книгарні Альтенберга.

— Віз із яєць з Росії став ся в розмірно недовгі часі дуже поважною позицією в суспільному господарстві сего краю. Вивів сей виносить нині 5 проц. загального вивозу російського а около 40 проц. всієї скількості вивозених середніх поживи. В 1900 р. вивезено з Росії 1.777 міліонів штук яєць вартості 31.331 міліонів руб. В 1910 р. вивезено 2.998 міл. штук за 63.689 міл. руб. Головними відбіраторами в Німеччині, Англії і Австрії, а на вивів складаються ся головною окрім Альтенберга.

— Чого желати новочасній женщині? На таку тему розписав парижський „Gaulois“ анкету і в новорічній числі оголосив отсі одержані відповіді.

Jacques Normand бажає, щоби новівша жінка була подібна до вчерашньої жін

сивів чи вихованків в слідуючім шкільнім році до гімназії, щоби користаючи з нагоди, дати своїм синам відповідне підготовлення, вимагане при вступнім іспиті до І. класи гімназії, вписали їх на сей приготувальний курс, піданий учителями гімназії. На курс будуть приняті ученики, котрі в сім році скінчать 10. або найбільше 13. рік життя та скінчili трету або четверту класу народної школи. Оплата виносить 25 К місячно, а для учеників, що дістануть удержання в домі 10 К, за саму науку 5 К місячно. Зголосення, до кої трохи треба долучати метрику уродження і сьвідоцтво шкільне з послідного піороку, належить слати найдальше до 26. січня 1912. на адресу: Никифор Даниш, ц. к. проф. гімн. в Коломиї. — За виділ: Н. Даниш голова, М. Лаврів за секретаря.

Олександр Барвінський.

Додаток до „Споминів з моого життя“.

Листи П. Куліша, писані до мене.

IV.

14 Червня (6 Липня) 1869 Віденсь.

Вібачайте шановний Пане, що пишу до Вас тільки два слова, бо екіолі...

За Ваше любе обличча вельвака моя Вам дака.

Артемовський Гулак родився, коли не поміялюсь, 1802, а Максимович знаю певно, що 1804 року.

Філософію Москалі багацько попускали на папіру, та оригінального дуже, дуже мало! Ось Правду післав один Українець єкскрочення праці одного безстороннього Москалі, що завдав ім великої брехні у тому, що вони собі поприсвоювали величайші ніби своїм єпосом (Вестник Европи 1868 року, Руська баллада Стасова).

Дуже мене запоможете широкого спбвітко про Галичину.

П. Куліш.

18/30 червня 1869. Віденсь.

VII.

Шановний Пане!

Не раз я постеріг, чого Вам треба, а чого не треба, в нариї словесності, та й появив бути чекати юго по Вашим значкам, ксли дивлюсь, аж воно не до ладу! Вертаю Відповідь на те, що писалось крадькома по той бік граніці. Оце я напишу до редакції Правди, щоб прислали міні, що в неї знайдеца.

Діялось воно давно, то я й не пам'ятаю, до чого я довів оповідання про нашу словесність. М'ні й самому треба б кинути оком на те, що писалось крадькома по той бік граніці. Оце я напишу до редакції Правди, щоб прислали міні, що в неї знайдеца.

Спбвітка Ваші про гімназіальну педагогію і про інші такі речі дуже міні потрібні. Я тепер тільки штудирую Галичину, яка вона є, зі всіх боків, а більш мало що роблю. М'ні треба добре взяти країні та людей, щоб не помилитися у своїй роботі. Яка ж моя буде робота, я ще й сам гаразд не знаю, бо школа загадувати собі що небудь статєїне, поки Галичина буде міні terra incognita. Оце ж я й підходжу до неї то звісля, то звітіля, довідуючись правда, хоч би й найгризою. Своє часу поїду сам по деяких місцях. Тепер ще не пора. Тепер у мене щодня в рукахъ Біблія, та екзегетика, та єврейська мова.

Годілось, би Вам, Добрідю, порозуміти ся з іншими гімназіями, щоб й вони такий ступінь зробили до виходу з давнішої сколястики, як Ви в Бережанах.

Правду про Галицьку словесність не пора ще казати. Нехай спершу в нас будуть готові наукові книжки пре ввесь гімназіальний курс, та нехай напечатається вся Біблія. Тоді я буду вільніший, і сам візьмусь до видавання якого небудь періодичного письма. От у тому ж то письмі зачеція критика перш української, а потім галицької словесності. Великої ваги буде тоді правило, що й за найменшу помішничу працю Галичан редакція платитиме готовим грошем. Тепер пишуть gratis, то їх не можна вимагати, щоб писали доброю мовою жорстока критика сдбила би останню охочість. А що Правда платила де-кому, то се була

дурвиця, марна втрата. Хто цінував? Де взори писання? Саме періодичне Письмо мусить бути взором помішничам. Тоді радися і осягне цілу школу літературно. До сего треба і більш досвіду, і більш регулярності, від яких вони мали і мають. Нехай буде та слава, що є Русин віддають Правду! а добра з неї стільки, як з козла молока.

Генеральний агент Лондонського Біблійного товариства прибуде до Львова на початку літнього ліпця. Тоді зачепуць з ним травакції. То мусить багацько вплисти часу, посхи експертів Товариства роздивляцца в перекладі. А де вони? хто вони? якою мірою мірати муть? Коли се діло на лад не піде, то зачнемо самі печатати далі і далі, до кінця.

С Перемішлем, через Гладиловича, почали вже ми переговорюватись про печатню. Там шрифт кращий ніж у ві Львові, а може й дешевший. Оце ж там і зачнемо печатати що, проби ради.

Щиро прихильний до Вас
П. Куліш.

VIII.

27 червня (9 липня) 1869. Віденсь.

Шановний Добрідю!

Баливо я не читав і не одмічував. До волі буде тих пісень і дум, про які я спомінаю листовно.

Добре й зробив Григорій Воробкевич, що зупинився перекладати Хмельницького: готовця перероблене видання світ книжки.

Що в найкращого у Вашій Галицькій поезії, то се Морозенкове та Шрамоне. Дуже Від мене потішили сповістю про сего автора, що Він у Вас такий очтавий! Без науки нічого доброго в літературі не з'явилось бы до віку.

Перепечатка наша буде вельми широка. Не турбуйтесь із друкарнями. Діло йде на лад из Премішлем. Там зачнемо печатати що не все готове в печатника.

Нехай сам Подол напиші про посилку, бо він посилає.

Вібачайте, що дуже ніколи писати ширшенько.

Прихильний до Вас
П. Куліш.

Телеграми

в дін 12. січня.

Паризь. (ТКБ). Сенат вибрав президентом 196 голосами проти 112 на пост Дігоста. (Дігост був вже президентом сенату в році 1906. — Ред.).

Берлін. З Гаги доносять: Перед тутешнім королівським замком, теперішною резиденцією голяндської королівської родини, арештовано бувшого топника маринарки, котрий хотів виконати замах на голяндську королівську родину.

Брюссель. (ТКБ). З приводу страйкуючих вугільних робітників на області Монс буде установлена мирова комісія. В багатьох фабриках нема вже зовсім вугілля. Тепер страйк 20.000 гідніків.

Новий Йорк. (ТКБ). В північних агрівішів будинка асекураційного тов-а „Equitable“ находитя ся папери вартості мільярда доларів. Доступ до північного буде можливий аж в наступному тижні.

Мадрид. (ТКБ). Днівники звіщають, що найвищий трибунал засудив на кару смерті 7 моряків, обжалованих о викликані революційних заворушення в Кулера. Республіканська і ліберальна преса домагається помилування за суджених.

Вже вийшла брошура п. з.

В обсроні правди і чести,

відповіди радн. Двора Ол. Барвінського, д-ра К. Студинського і д-ра Ос. Маковея на напади „Діла“. Стор. 99. 16-ки. Ціна 50 сот. Набути можна в книгарні Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, Ринок число 10.

Конкурс. В Рускім Інституті для дівчат в Перемішлі в вільна посада учителі музичні на фортепіані. Першеньство будуть мати ті, що викажуться свідоцтвом покінченої школи музичної. Подане однією удокументовані належить слати зараз до заряду Руского Інститута для дівчат в Перемішлі. Виділ.

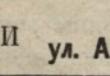
Позір! Важче для Л. М. Учителів.

Основи перспективи з 95 рисунками доученими до тексту, апробовані буковинською ц. к. Радою школи, краєвою. Уложив Мих. Коць. Ціна брошур. 2 К 10 с, опр. 2 К 40 с.

Того ж автора появилася щойно з друку брошура п. з. „Новий напрям в науці рисунка“. Важні замітки про метод рисунків в школах і продається по ціні 30 с. — Обі книжки можуть дістати в Канцелярії Р. Т. П. Львів, Могицького 12; в книгарні ім. Шевченка Ринок ч. 10 а також у автора ул. Солодова ч. 1.

Ц. К. НАДВОРНІ  ДОСТАВЦІ

П. ЛЯДШТЕТТЕР і СИНИ

МОДНІ ТОВАРИ  ул. Академічна ч. 10.

З публичної ліцензії, походячі нові меблі продаються по слідуючих цінах: Сецесійний крісло К 45, отомана К 26, шафи К 30, спальня К 190, ювільєр К 140, столи К 9, уладження канцелярські кімнати К 120, плюшеві сальони К 90, магізинові сальони К 180. Крім цього чимало образів, кресел, столів, шаф, кріделів, канап, столів, занавісів і фіранок. —

ДРОТЕУМ" ул. Ліндго ч 7 (бічна Коперника).

Ціни з публичної ліцензії.

УВАГА! Наше підприємство купує і посередині в продажі меблів в приватних домів, з конкурсних і спадкових мас — приймаємо обстановку до перевозки.

Перша найбільша 25 покоїв багато заасмотрена

ПИСАНЯ ШКОЛА

на

Хорберт Ерліх Львів, площа Смольки 4.

Склад машин до писання і американських уладжень бюрових.

АЛЕКСАНДЕР МАЛІМОН

у ЛЬВОВІ

ул. Валова ч. 9

поручав машини першорядних фабрик до шиття, гафті, трикотажних виробів і панчошицьких. Провідною машини до направи її заміни. Наука шиття, гафті та панчошицьта безплатно.

304 Цінини на жадані даром і безплатно.

РЕВУН

сатира Осипа Маковея з образками
Струхманчука

коштів в Книгарні Наук. Тов. ім. Шевченка у Львові (Ринок 10) 1 К (з початкою пересилкою 1 К 20 с).

Розклад їзди залізниць у Львові.

Відїзд з Головного двірця до:

рано	перед	по	вечер	в
пол.	пол.	пол.	ночі	ночі
3:40	8:22*	2:45*	7:00*	10
—	8:45	6:05	7:20	12:35*
—	—	5:46	—	—
—	—	3:50	—	—
6:15	10:40	2:18*	8:46	11:13
—	—	2:35	8:38*	—
6:00	9:15*	2:20*	—	10:48
—	9:37	—	2:50*	—
—	—	3:05	—	—
—	—	6:29	—	—
—	—	1:45	6:50	11:25
7:30	—	1:45	6:50	—
6:35	9:05	3:40	—	10:40
—	—	2:28	7:49	11:35*
6:06	7:22	—	—	11:35*